

V Bruseli 11. apríla 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0105(COD)

8121/22
ADD 1

ENV 341
COMER 43
SAN 218
AGRI 150
MI 282
COMPET 234
CONSOM 91
IND 114
ENT 49
CODEC 482
IA 41

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	6. apríla 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 157 final ANNEXES
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o oznamovaní environmentálnych údajov z priemyselných zariadení a o zriadení portálu priemyselných emisií

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 157 final ANNEXES.

Príloha: COM(2022) 157 final ANNEXES



EURÓPSKA
KOMISIA

V Štrasburgu 5. 4. 2022
COM(2022) 157 final

ANNEXES 1 to 3

PRÍLOHY

k

návrhu

**NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY
o oznamovaní environmentálnych údajov z priemyselných zariadení a o zriadení portálu
priemyselných emisií**

{SEC(2022) 169 final} - {SWD(2022) 111 final} - {SWD(2022) 112 final} -
{SWD(2022) 113 final}

PRÍLOHA I

Činnosti

Činnosť		Kapacitná prahová hodnota
1.	Činnosti uvedené v prílohe I k smernici 2010/75/EÚ	nad uplatniteľnými kapacitnými prahovými hodnotami stanovenými v smernici 2010/75/EÚ
2.	Činnosti uvedené v prílohe Ia k smernici 2010/75/EÚ	nad uplatniteľnými kapacitnými prahovými hodnotami stanovenými v smernici 2010/75/EÚ
3.	Činnosti uvedené v článku 2 smernice (EÚ) 2015/2193 (ak sa na ne nevzťahuje príloha I k smernici 2010/75/EÚ)	spaľovacie zariadenia s menovitým tepelným príkonom dosahujúcim aspoň 20 MW, no nižším ako 50 MW
4.	Podzemná ťažba a súvisiace činnosti vrátane ťažby ropy alebo zemného plynu na pevnine alebo na mori (ak sa na ne nevzťahuje príloha I k smernici 2010/75/EÚ)	žiadna kapacitná prahová hodnota (všetky zariadenia podliehajú oznamovaniu údajov)
5.	Povrchová ťažba a dobývanie (ak sa na ne nevzťahuje príloha I k smernici 2010/75/EÚ)	ak plocha oblasti bezprostrednej ťažby predstavuje 25 hektárov
6.	Čistiarne komunálnych odpadových vôd	s kapacitou predstavujúcou ekvivalent 100 000 alebo viac obyvateľov
7.	Akvakultúra	s výrobnou kapacitou 100 ton rýb alebo mäkkýšov, kôrovcov a ošnatokožcov ročne
8.	Zariadenia na montáž a/alebo demontáž lodí a na nanášanie alebo odstraňovanie lodných náterov	s kapacitou pre lode s dĺžkou 100 m

PRÍLOHA II

Znečisťujúce látky ^(*)

Č.	Číslo CAS	Znečisťujúca látka ⁽¹⁾	Prahová hodnota pre uvoľnené emisie (stĺpec 1)		
			do ovzdušia (stĺpec 1a) kg/rok	do vody (stĺpec 1b) kg/rok	do pôdy (stĺpec 1c) kg/rok
1.	74-82-8	metán (CH ₄)	100 000	— ⁽²⁾	—
2.	630-08-0	oxid uhoľnatý (CO)	500 000	—	—
3.	124-38-9	oxid uhličitý (CO ₂)	100 miliónov	—	—
4.		fluórované uhl'ovodíky (HFC) ⁽³⁾	100	—	—
5.	10024-97-2	oxid dusný (N ₂ O)	10 000	—	—
6.	7664-41-7	amoniak (NH ₃)	10 000	—	—
7.		nemetánové prchavé organické zlúčeniny (NMVOC)	100 000	—	—
8.		oxidy dusíka (NO _x /NO ₂)	100 000	—	—
9.		úplne fluórované uhl'ovodíky (PFC) ⁽⁴⁾	100	—	—
10.	2551-62-4	fluorid sírový (SF ₆)	50	—	—
11.		oxidy síry (SO _x /SO ₂)	150 000	—	—
12.		celkový dusík	—	50 000	50 000
13.		celkový fosfor	—	5 000	5 000
14.		neúplne halogénované chlórfluóruhl'ovodíky (HCFC) ⁽⁵⁾	1	—	—
15.		úplne halogénované chlórfluóruhl'ovodíky (CFCs) ⁽⁶⁾	1	—	—
16.		halóny ⁽⁷⁾	1	—	—
17.		arzén a zlúčeniny (ako As) ⁽⁸⁾	20	5	5
18.		kadmium a zlúčeniny (ako Cd) ⁽⁸⁾	10	5	5
19.		chróm a zlúčeniny (ako Cr) ⁽⁸⁾	100	50	50
20.		meď a zlúčeniny (ako Cu) ⁽⁸⁾	100	50	50
21.		ortuť a zlúčeniny (ako Hg) ⁽⁸⁾	10	1	1
22.		nikel a zlúčeniny (ako Ni) ⁽⁸⁾	50	20	20
23.		olovo a zlúčeniny (ako Pb) ⁽⁸⁾	200	20	20
24.		zinok a zlúčeniny (ako Zn) ⁽⁸⁾	200	100	100
25.	15972-60-8	alachlór	—	1	1
26.	309-00-2	aldrín	1	1	1

27.	1912-24-9	atrazín	—	1	1
28.	57-74-9	chlórđán	1	1	1
29.	143-50-0	chlórđekón	1	1	1
30.	470-90-6	chlórfenvinfos	—	1	1
31.	85535-84-8	chlóralkány, C ₁₀ -C ₁₃	—	1	1
32.	2921-88-2	chlórpyrifos	—	1	1
33.	50-29-3	DDT	1	1	1
34.	107-06-2	1,2-dichlóretán (EDC)	1 000	10	10
35.	75-09-2	dichlórmétán (DCM)	1 000	10	10
36.	60-57-1	dieldrín	1	1	1
37.	330-54-1	diurón	—	1	1
38.	115-29-7	endosíran	—	1	1
39.	72-20-8	endrín	1	1	1
40.		halogénované organické zlúčeniny (ako AOX) ⁽⁹⁾	—	1 000	1 000
41.	76-44-8	heptachlór	1	1	1
42.	118-74-1	hexachlórbenzén (HCB)	10	1	1
43.	87-68-3	hexachlórbutadién (HCBĐ)	—	1	1
44.	608-73-1	1,2,3,4,5,6-hexachlórocyklohexán (HCH)	10	1	1
45.	58-89-9	lindán	1	1	1
46.	2385-85-5	mirex	1	1	1
47.		PCDD + PCDF (dioxíny + furány) (ako TEQ) ⁽¹⁰⁾	0,0001	0,0001	0,0001
48.	608-93-5	pentachlórbenzén	1	1	1
49.	87-86-5	pentachlórfenol (PCP)	10	1	1
50.	1336-36-3	polychlórované bifenyly (PCB)	0,1	0,1	0,1
51.	122-34-9	simazín	—	1	1
52.	127-18-4	tetrachlóretén (PER)	2 000	10	—
53.	56-23-5	tetrachlórmétán (TCM)	100	1	—
54.	12002-48-1	trichlórbenzény (TCB) (všetky izoméry)	10	1	—
55.	71-55-6	1,1,1-trichlóretán	100	—	—
56.	79-34-5	1,1,2,2-tetrachlóretán	50	—	—
57.	79-01-6	trichlóretén	2 000	10	—
58.	67-66-3	trichlórmétán	500	10	—
59.	8001-35-2	toxafén	1	1	1

60.	75-01-4	vinylchlorid	1 000	10	10
61.	120-12-7	antracén	50	1	1
62.	71-43-2	benzén	1 000	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾
63.		brómované difenylétery (PBDE) ⁽¹²⁾	—	1	1
64.		nonylfenol a nonylfenolové etoxyláty (NP/NPE)	—	1	1
65.	100-41-4	etylbenzén	—	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾
66.	75-21-8	etylénoxid	1 000	10	10
67.	34123-59-6	izoproturón	—	1	1
68.	91-20-3	naftalén	100	10	10
69.		organocínové zlúčeniny (ako celkový Sn)	—	50	50
70.	117-81-7	di-(2-etylhexyl) ftalát (DEHP)	10	1	1
71.	108-95-2	fenoly (ako celkový C) ⁽¹³⁾	—	20	20
72.		polycyklické aromatické uhľovodíky (PAH) ⁽¹⁴⁾	50	5	5
73.	108-88-3	toluén	—	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾
74.		tributylcín a zlúčeniny ⁽¹⁵⁾	—	1	1
75.		trifenylcín a zlúčeniny ⁽¹⁶⁾	—	1	1
76.		celkový organický uhlík (TOC) (ako celkový C alebo COD/3)	—	50 000	—
77.	1582-09-8	trifluralín	—	1	1
78.	1330-20-7	xylény ⁽¹⁷⁾	—	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (ako BTEX) ⁽¹¹⁾
79.		chloridy (ako celkový Cl)	—	2 miliónov	2 miliónov
80.		chlór a anorganické zlúčeniny (ako HCl)	10 000	—	—
81.	1332-21-4	azbest	1	1	1
82.		kyanidy (ako celkový CN)	—	50	50
83.		fluoridy (ako celkový F)	—	2 000	2 000
84.		fluór a anorganické zlúčeniny (ako HF)	5 000	—	—

85.	74-90-8	kyanovodík (HCN)	200	—	—
86.		tuhé častice (PM ₁₀)	50 000	—	—
87.	1806-26-4	Oktylfenoly a oktylfenolové etoxyláty	—	1	—
88.	206-44-0	fluorantén	—	1	—
89.	465-73-6	izodrín	—	1	—
90.	36355-1-8	hexabrómbifenyl	0,1	0,1	0,1
91.	191-24-2	benzo(g,h,i)perylén		1	

(¹) Ak nie je stanovené inak, všetky znečisťujúce látky uvedené v tejto prílohe sa oznamujú ako celková hmotnosť danej znečisťujúcej látky alebo v prípade, že znečisťujúcu látku tvorí skupina látok, ako celková hmotnosť predmetnej skupiny látok.

(²) Pomlčka (—) znamená, že na príslušný parameter a príslušnú zložku sa nevzťahuje požiadavka týkajúca sa oznamovania údajov.

(³) Celková hmotnosť fluórovaných uhlíkovodíkov: súhrn HFC23, HFC32, HFC41, HFC4310mee, HFC125, HFC134, HFC134a, HFC152a, HFC143, HFC143a, HFC227ea, HFC236fa, HFC245ca, HFC365mfc.

(⁴) Celková hmotnosť úplne fluórovaných uhlíkovodíkov: súhrn CF₄, C₂F₆, C₃F₈, C₄F₁₀, c-C₄F₈, C₅F₁₂, C₆F₁₄.

(⁵) Celková hmotnosť látok vrátane ich izomérov uvedených v skupine VIII prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 zo 16. septembra 2009 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu (Ú. v. EÚ L 286, 31.10.2009, s. 1).

(⁶) Celková hmotnosť látok vrátane ich izomérov uvedených v skupinách I a II prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1005/2009.

(⁷) Celková hmotnosť látok vrátane ich izomérov uvedených v skupinách III a VI prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1005/2009.

(⁸) Všetky kovy sa oznamujú ako celková hmotnosť daného prvku vo všetkých chemických formách prítomných v predmetnom uvoľnení emisií.

(⁹) Halogénované organické zlúčeniny absorbovateľné na aktívnom uhlí, vyjadrené ako chlorid.

(¹⁰) Vyjadrené ako I-TEQ.

(¹¹) V prípade prekročenia prahu pre BTEX (súhrnný parameter za benzén, toluén, etylbenzén, xylény) treba oznámiť jednotlivé znečisťujúce látky.

(¹²) Celková hmotnosť týchto brómovaných difenyléterov: penta-BDE, okta-BDE a deka-BDE.

(¹³) Celková hmotnosť fenolu a jednoduchých substituovaných fenolov vo vyjadrení ako celkový uhlík.

(¹⁴) Pri oznamovaní údajov týkajúcich sa emisií uvoľnených do ovzdušia sa polycyclické aromatické uhlíkovodíky (PAH) merajú ako benzo(a)pyrén (50-32-8), benzo(b)fluorantén (205-99-2), benzo(k)fluorantén (207-08-9) a indeno(1,2,3-cd)pyrén (193-39-5), ako sa uvádza v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 z 20. júna 2019 o perzistentných organických látkach (Ú. v. EÚ L 169, 25.6.2019, s. 45).

(¹⁵) Celková hmotnosť zlúčenín tributylcínu, vyjadrená ako hmotnosť tributylcínu.

(¹⁶) Celková hmotnosť zlúčenín trifenylicínu, vyjadrená ako hmotnosť trifenylicínu.

(¹⁷) Celková hmotnosť xylénu (ortoxylén, metaxylén, paraxylén).

PRÍLOHA III

Tabuľka zhody

Nariadenie (ES) č. 166/2006	Toto nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2 ods. 1	článok 2 ods. 3
článok 2 ods. 2	článok 2 ods. 12
článok 2 ods. 3	článok 2 ods. 1
článok 2 ods. 4	-
článok 2 ods. 5	článok 2 ods. 2
článok 2 ods. 6	článok 2 ods. 7
článok 2 ods. 7	článok 2 ods. 16
článok 2 ods. 8	článok 2 ods. 6
článok 2 ods. 9	článok 2 ods. 5
článok 2 ods. 10	článok 2 ods. 4
článok 2 ods. 11	článok 2 ods. 8
článok 2 ods. 12	článok 2 ods. 11
článok 2 ods. 13	článok 2 ods. 9
článok 2 ods. 14	článok 2 ods. 13
článok 2 ods. 15	článok 2 ods. 10
článok 2 ods. 16	článok 2 ods. 15
článok 2 ods. 17	článok 2 ods. 14
článok 3 bod a)	článok 3 ods. 1 písm. a)
článok 3 bod b)	článok 3 ods. 1 písm. b)
článok 3 bod c)	článok 3 ods. 1 písm. e)

článok 4 ods. 1	článok 4 ods. 1
článok 4 ods. 2	článok 3 ods. 2
článok 5 ods. 1 písm. a)	článok 5 ods. 1 písm. a)
článok 5 ods. 1 písm. b)	článok 5 ods. 1 písm. b)
článok 5 ods. 1 písm. c)	článok 5 ods. 1 písm. c)
článok 5 ods. 1 druhý pododsek	-
článok 5 ods. 1 tretí pododsek	článok 5 ods. 4
článok 5 ods. 1 štvrtý pododsek	článok 5 ods. 6
článok 5 ods. 2	článok 5 ods. 7
článok 5 ods. 3	článok 5 ods. 8
článok 5 ods. 4	článok 5 ods. 5
článok 5 ods. 5	článok 5 ods. 9
článok 6	článok 5 ods. 1 písm. b)
článok 7 ods. 1	článok 5 ods. 11
článok 7 ods. 2	článok 6 ods. 1
článok 7 ods. 3	článok 6 ods. 2
článok 8 ods. 1	článok 7 ods. 1
článok 8 ods. 2	článok 7 ods. 2
článok 8 ods. 3	článok 7 ods. 3
článok 9 ods. 1	článok 8 ods. 1
článok 9 ods. 2	článok 8 ods. 2
článok 9 ods. 3	-
článok 9 ods. 4	-
článok 10 ods. 1	článok 9 ods. 1
článok 10 ods. 2	článok 9 ods. 2

článok 11	článok 10
článok 12 ods. 1	článok 11 ods. 1
článok 12 ods. 2	článok 11 ods. 2
článok 12 ods. 3	článok 11 ods. 3
článok 13	článok 9 ods. 4
článok 14	článok 12
článok 15	článok 13
článok 18	článok 14
článok 18a	článok 15
článok 19	článok 16
článok 20	článok 17
článok 21	-
príloha I	príloha I
príloha II	príloha II